

# EL RECULL

REVISTA MENSUAL EDITADA PEL CENTRE CÍVIC  
NÚMERO 164 - MARÇ 2016  
[www.santjoandelelabadesses.cat](http://www.santjoandelelabadesses.cat)



AJUNTAMENT DE  
LA BARONAL VILA  
DE SANT JOAN DE  
LES ABADESSES

VIENA  
EDICIONS

Presentació del llibre de Ramon Cotrina  
**RETAULE DE POLS  
I ALTRES NARRACIONS**  
a càrrec de Ricard Torrents, autor del pròleg

Talment com un retaule, que combina la pintura amb l'escultura o els relleus, aquesta obra és un gran ventall d'anècdotes de la infantesa i l'adolescència de l'autor durant els anys trenta i quaranta del segle XX, i, alhora, una bona mostra de les llegendes, les rondalles i la iconografia més característiques de Sant Joan de les Abadesses. L'acte comptarà amb la col·laboració de Pierre Noack al piano i de Joan Farriol, alumne de l'Institut Es-cola de Sant Joan de les Abadesses. Agraïm la col·laboració del SAT.

**SANT JOAN DE LES ABADESSES**  
**CLAUSTRE DEL PALAU DE L'ABADIA**  
**DISSABTE 12 DE MARÇ DEL 2016 / 6 TARDA**

## LES ENTITATS FAN!

### Club Ciclista Bikeabadesses

El dia 6 de març, el Club Ciclista Bikeabadesses organitza la **Supercrono Cavallera**, una prova que es pot considerar 100% BTT. Permet que, tant els amants de les pujades dures, com els amants de les baixades extremes, es puguin reunir en una mateixa cita i posar a prova totes les seves habilitats sobre la bici i sota la pressió del cronòmetre.

Horaris:

7.30 - 9 h - Inscripcions al Bar el Poste

9.15 h - Briefing

9.30 h - Sortida del Bar el Poste

10 h - Sortida primer crono

13 h - Pica-pica i entrega de premis

Més informació: [www.bikeabadesses.com](http://www.bikeabadesses.com)

### Associació de veïns de la Vila Vella

El diumenge dia 13 de març es celebrarà la vuitena **calçotada de la Vila Vella** de Sant Joan de les Abadesses. A partir de les 14 h al Parc de la Muralla hi haurà un **dinar popular amb calçots, carn variada, cafè i postres**. El preu de l'àpat és de 14 € i inclou un pitet. Els tiquets per al dinar es poden comprar a la Perruqueria Maria i a la caseta de la ONCE fins al dijous dia 10 de març.

Les places són limitades.

En cas de pluja, l'activitat es suspendrà.

# AGENDA

## CASAL DE JUBILATS I PENSIONISTES

**5 de març - 17 h. Berenar i ball amb Margarita Torner**

**19 de març - 17 h. Berenar i ball amb Josep Maria d'Avinyó**

## PARTITS DEL CLUB ESPORTIU ABADESSENC

### PRIMERA CATALANA (DISSABTES A LES 16 h)

**12 de març.** CE Abadessenc "A" – CE Manresa "A"

### QUARTA CATALANA (DISSABTES A LES 15 h)

**5 de març.** CE Abadessenc "B" – CF Cellera "A"

**19 de març.** CE Abadessenc "B" – UE Sant Miquel de Campmajor "A"

### JUVENIL PRIMERA DIVISIÓ (DISSABTES A LES 17 h)

**5 de març.** CE Abadessenc "A" - CF Lloret "B"

**19 de març.** CE Abadessenc "A" - UE Figueres "B"

### ALEVÍ SEGONA DIVISIÓ (DISSABTES A LES 10 h)

**12 de març.** CE Abadessenc "A" - CF Cellera "B"

### BENJAMÍ PRIMERA DIVISIÓ (DISSABTES A LES 10 h)

**5 de març.** CE Abadessenc "A" - CF Vall d'en Bas "A"

**19 de març.** CE Abadessenc "A" - CF Sant Roc Olot "A"

### PREBENJAMÍ BLANC (DISSABTES A LES 10 h)

**5 de març.** CE Abadessenc Blanc - EF Ripollès Sant Amand

**12 de març.** CE Abadessenc Blanc - AEC Manlleu C

# AGENDA

## CLUB CICLISTA BIKE ABADESSES

**6 de març - a partir de les 7.30 h.** Supercrono BTT Cavallera.  
Més informació: [www.bikeabadesses.com](http://www.bikeabadesses.com)

## UNIÓ EXCURSIONISTA

**6 de març - 9 h. Sortida - esmorzar.** Recorregut de 9 quilòmetres, apte per a tots els públics. Punt de sortida al parc de l'Estació.

Inscripcions a l'Oficina de Turisme.

## ASSOCIACIÓ DE DONES

**12 de març - durant tot el dia. Festa de la Dona.** A les 12 h, a la plaça Barcelona, classe de zumba a càrrec de Gimnàs Mireia; a les 20 h, Assemblea General al Centre Cívic - El Palmàs; a les 21 h, sopar al restaurant La Teuleria amb servei d'autocar. Inscripcions a l'Oficina de Turisme.

## ASSOCIACIÓ VEÏNS DE LA VILA VELLA

**13 de març - 14 h. 8a calçotada de la Vila Vella.** Al Parc de la Muralla. Venda de tiquets a la caseta de la Once i a la Perruqueria Maria fins el dijous 10 de març.

## MOTOCUB ABADESSES

**25, 26 i 27 de març. 45a edició dels 3 Dies Trial Santigosa.**

## AJUNTAMENT

**12 de març - 18 h. Presentació del llibre de Ramon Cotrina *Retaule de pols i altres narracions*, a càrrec de Ricard Torrents i Bertrana.** Al Palau de l'Abadia.

# AGENDA

**13 de març - 12 h.** 13è Cicle d'Espectacles Infantils. *La màgia d'Struc*, a càrrec del Mag Struc. Al Teatre Centre. Entrada Gratuïta.

**19 de març - 18 h.** Inauguració de l'exposició *A propòsit d'en Berga*. Treballs sobre l'artista Josep Berga i Boix, realitzats per alumnes de 4t d'ESO de l'Institut Montsacopa d'Olot. A continuació, conferència a càrrec de Joan Sala Plana, historiador de l'art i especialista en l'Escola d'Olot. Al Palau de l'Abadia.

## PER VISITAR

**Fins al 10 d'abril.** Exposició *La retirada - exilis*, del pintor José María Guerrero Medina. A l'Espai Art del Palau de l'Abadia.

**A partir del 19 de març.** Exposició *A propòsit d'en Berga*, treball sobre l'artista Josep Berga i Boix. Al Palau de l'Abadia.

## VISITES GUIADES

**5, 12, 19, 25, 26 i 27 de març - 16.30 h.** *Sant Joan de les Abadesses, la joia del romànic*. Punt de sortida al Palau de l'Abadia.

Organitza: Terra de Comtes i Abats i Ajuntament de Sant Joan de les Abadesses.

# BIBLIOTECA JOSEP PICOLA



**Els consells del colom**  
Stephen Kelman



**La maledicció dels Palmisano**  
Rafel Nadal



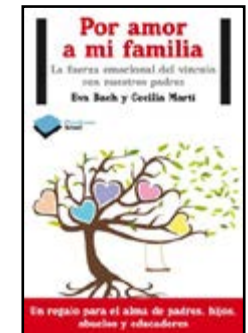
**El secret de Vesalius**  
Jordi Llobregat



**La filla estrangera**  
Najat El Hachmi



**Els aliats de la nit**  
Roser Caminals



**Por amor a mi familia**  
Eva Bach



**Els barrufets jugadors**  
Peyo



**Els tres porquets**  
M. Martí / X. Salomó



**Quan l'home més fort del...**  
Roser Rimbau



# LA RECEPÇA

## Crema catalana

### Ingredients

1 litre de llet, 6 rovells d'ou, 200 g de sucre, 40 g de midó ó farina de blat de moro (tipus Maizena), color alimentari groc ou (opcional), pela de llimona i canyella en rama.

### Elaboració

En un cassó, poseu a bullir 2/3 parts de la llet i afegiu-hi un tros de pela de llimona (cal evitar tant com sigui possible la part blanca) i també un canonet de canyella. No cal que arribi a bullir per aromatitzar la llet amb la llimona i la canyella, serà suficient que la llet estigui molt calenta. Prepareu els rovells en un bol apart. Ara, barregeu amb els rovells la 1/3 part de la llet que no heu escalfat, incorporeu-hi el sucre i el colorant i remeneu bé.

Afegiu-hi el midó i remeneu bé perquè es dissolgui. Quan la llet que teniu a escalfar sigui ben calenta, retireu la pela de llimona i la canyella.

Separeu el cassó del foc i, amb l'ajut d'un colador, incorporeu-hi la barreja dels rovells, sucre i midó. Torneu a posar el cassó al foc (a foc mig-baix) i amb una cullera de fusta aneu remenant poc a poc. Passats pocs minuts notareu que comença a espessir, vol dir que ja la està cuita. Repartiu-la en cassoles individuals de fang. Tapeu-les amb paper film per evitar que es formi un tel, deixeu-les refredar a temperatura ambient i, quan siguin fredes, conserveu-la a la nevera. Us les podeu menjar així o cremades.



Recepta i imatge: [www.lacuinaadesempre.cat](http://www.lacuinaadesempre.cat)

# CALAIX DE SASTRE

## Presentació del llibre de Ramon Cotrina *Retaule de pols i altres narracions*

El claustre del Palau de l'Abadia serà el marc privilegiat on el **dissabte dia 12 de març a les 18 h** tindrà lloc la presentació del llibre *Retaule de pols i altres narracions de Ramon Cotrina*. L'acte comptarà amb la intervenció de l'autor del pròleg de l'obra, **Ricard Torrents**, primer rector de la Universitat de Vic i companys d'estudis i de professorat acadèmic de l'autor, en el periple que va del col·legi de Sant Miquel fins a la Universitat de Vic, tot passant pels Estudis Universitaris de Vic.

**La vetllada es completarà amb una actuació musical a càrrec de Pierre Noack, al piano i de Joan Farriol, alumne de l'Institut Escola.**

En aquest llibre, el traductor i poeta Ramon Cotrina relliga una sèrie de relats de ficció que, tanmateix, són inspirats en pinzellades de fets reals. Talment com un retaule, que combina la pintura amb l'escultura o els relleus, aquesta obra és un **gran ventall d'anècdotes de la infantesa i l'adolescència de l'autor durant els anys trenta i quaranta del segle XX** i, alhora, una bona **mostra de les llegendes, les rondalles i la iconografia de Sant Joan de les Abadesses**.

La presentació està organitzada per l'Ajuntament de Sant Joan de les Abadesses i per l'editorial que publica l'obra, Viena Edicions.